

La lectura, la alfabetización informacional y la creación de paquetes de información con fines profesionales

Reading, information literacy and the creation of information packages for professional purposes

Manuel N. Montejo Lorenzo¹ manuel.montejo@reduc.edu.cu

Resumen

El estudio tuvo como objetivo la exploración de las posibles relaciones entre el desarrollo lingüístico de los profesionales en formación, sus habilidades para el procesamiento de la información científica y la construcción de paquetes de información resultantes. Los métodos fundamentales empleados fueron el análisis y síntesis de la bibliografía relacionada con la historia de los estudios lingüísticos y la búsqueda bibliográfica, así como el estudio de tres tesis doctorales centradas en la interpretación de la lectura, el desarrollo de competencias informacionales y la comprensión de conjuntos textuales. El resultado explica la conexión entre la competencia discursiva, la gestión de la información y los paquetes de información

Palabras clave: Modos de actuación, formación profesional, desempeño profesional, alfabetización informacional

Abstract

The study was aimed at exploring possible connections between professional trainees' linguistic development, information processing skills and the construction of clusters of information for professional needs. The research methods include analysis and systematization of documents and references, including the comparative analysis of three Ph. D. dissertations centered on reading comprehension, information literacy competencies and the comprehension of a set of texts. The finding explains the connection between discourse competence, information management and the construction of information clusters.

Key words: Performance, professional performance, information literacy.

Introducción

La formación de universitaria en Latinoamérica está cada vez más centrada en un enfoque de desarrollo de las competencias profesionales que pretende que los egresados sean capaces de un desempeño exitoso al enfrentar las exigencias del ámbito laboral. En México se presta especial atención a la vinculación de las facultades con las empresas (ANUIES, 2000; Zayas, 2011; Castillo & Reynoso, 2013; Alonso, 2013; Álvarez, Alonso, & Castillo, 2014). En Cuba se trabaja con un modelo tridimensional —dimensiones instructiva, desarrolladora y educativa— (Horruitiner, 2009, págs. 20-22). En tanto el encargo de la universidad es formar un profesional

¹ Dr. Ciencias. Profesor Titular. Dirección de Información Científico-técnica. Universidad de Camagüey. Cuba

comprometido con el desarrollo social y tecnológico local. En Chile, Alberto Labarrereha planteado dos ideas teóricas importantes. En la primera sugiere que los profesores universitarios deben hacer transparente los métodos y procedimientos de las ciencias particulares, o que ha identificado como transparencia metacognitiva (2005), mientras que en la segunda llama la atención sobre la necesidad de preparar a los estudiantes para enfrentar la “incertidumbre” (2006) a partir de que, por completo que sea el sistema de habilidades profesionales desarrollado, este será insuficiente para enfrentar las necesidades del futuro.

Este empeño de relacionar la instrucción, la práctica y la investigación pretende colocar a los egresados en un contexto que reproduzca las condiciones reales del mundo laboral. Los referentes antes mencionados indican que un egresado deberá depender no solo de los conocimientos y habilidades adquiridas en el pregrado, sino que deberá leer y gestionar información científica frecuentemente escrita en idioma inglés.

El estudio de esta lengua extranjera ha formado habitualmente parte del currículo o constituye requisito de graduación en los nuevos planes de estudio. Sin embargo, el desarrollo de competencias informacionales es una noción relativamente nueva, poco trabajada en la formación y reducida a las habilidades de lectura y estudio. Gestionar, procesar y comunicar información demanda mucho más que saber trabajar con el catálogo de una biblioteca o poseer cierta experticia con los gestores bibliográficos y los motores de búsqueda. En relación con la alfabetización informacional, en esta ponencia se asume como marco teórico referencial los siete pilares de SCONUL (Bent & Stubbings, 2011).

Por su parte, los autores que se han dedicado a la investigación de métodos y procedimientos han elaborado listas de habilidades de lectura a desarrollar (Grellet, 1981; Frydenberg, 1982, pp.158-159; Grabe, 2000; Angosto, Sánchez, Álvarez, Cuevas, & León, 2013).

Esta ponencia tiene como objetivo la exploración de las posibles relaciones entre el desarrollo lingüístico de los profesionales en formación, sus habilidades para el procesamiento de la información científica y la construcción de paquetes de información resultantes. Los métodos fundamentales empleados fueron el análisis y síntesis de la bibliografía relacionada con la historia de los estudios lingüísticos y la búsqueda bibliográfica, así como el estudio de tres tesis doctorales centradas en la interpretación de la lectura, el desarrollo de competencias informacionales y la comprensión de conjuntos textuales. El resultado explica la conexión entre la competencia discursiva, la gestión de la información y los paquetes de información

La lectura, la alfabetización informacional y la creación de paquetes de información con fines profesionales

Los métodos fundamentales empleados fueron el análisis y síntesis de la bibliografía relacionada con la historia de los estudios lingüísticos y la búsqueda bibliográfica, así como el estudio de tres tesis doctorales centradas en la interpretación de la lectura, el desarrollo de competencias informacionales y la comprensión de conjuntos textuales.

A partir de la comparación de fuentes se sistematizaron primero los sistemas de habilidades implicados en la lectura eficiente, los que luego fueron comparados con las habilidades relacionadas por Bent and Stubbings para considerar que una persona ha alcanzado la alfabetización informacional y finalmente, siguiendo los criterios de intertextualidad y sistema arquitectural de Lotman se construyó la noción de *creación de paquetes informacionales*.

Estos estudios comparativos fueron, de igual forma realizados, a partir del estudio de las respectivas tesis doctorales de los autores (Montejo, 2006; Carvajal, 2013; Jiménez, 2016)

La pretensión fue explicar la conexión entre la competencia discursiva, la gestión de la información y los paquetes de información.

En un estudio anterior se propone el empleo combinado de estrategias propias del modelo de lectura ascendente y el descendente en lo que en esa ocasión fue denominado como modelo bidireccional interactivo (Montejo, 2006). Este modelo pretende dar una respuesta a la contradicción entre el carácter multilateral del proceso lector y el enfoque lineal, unidireccional y unilateral que se le da a la operacionalización de la lectura a partir de la utilización de operaciones del modelo descendente como herramientas mediadoras para favorecer la elevación de la productividad de la lectura. En esta propuesta la lectura es descrita como una actividad que supone tres acciones fundamentales y sus correspondientes operaciones. Estas acciones son:

1. La identificación de signos y de relaciones entre signos.
2. La interpretación.
3. La valoración.

La identificación se refiere al reconocimiento de los signos y a la comprensión inicial de su significado denotativo, de qué aborda y qué dice el texto; la interpretación se refiere a la dialéctica de la explicación y la comprensión en la que la primera en tanto constituye un proceso analítico, permite avanzar de un nivel de comprensión inicial a un nivel superior, que es la expresión de la síntesis de la apropiación por el lector del significado y sentido del texto; y la valoración consistente en la comparación y evaluación del significado del texto desde la perspectiva de los conocimientos previos y por otra parte, la enseñanza de la lectura debería tomar en consideración que el texto, o lo que se lee, constituye un sistema que se inserta en un sistema mayor: el sistema architextual (Lotman, 1988). Para la enseñanza cobran particular importancia no solo el contexto, sino además los paratextos, el subtexto y el extratexto, entre otros. Si hoy se reconoce la participación del lector en la construcción del significado, se debería comprender que, al procesar el contenido del texto, el lector no solo lo hace suyo, sino que lo valora desde la perspectiva de su experiencia cognitiva y afectiva, y a la vez revalora esta a la luz de los nuevos conocimientos que el texto le proporciona.

Ello es posible por el carácter atemporal del texto, que relega a un segundo plano la importancia de lo que el autor quiso decir o interpretaron sus lectores originales, para colocar en primer lugar lo que el texto significa hoy para ese lector. Este fenómeno los designa Ricoeur (1981, p. 44) como “autonomía semántica del texto”.

A cada una de estas acciones corresponden un número de operaciones, así a la identificación de signos y de relaciones entre signos, se asocian las operaciones de reconocimiento de vocablos, orden sintáctico, intención comunicativa y descubrimiento de las relaciones anafóricas y catafóricas; a la interpretación corresponden operaciones tales como identificación, generalización o construcción de la macroestructura, revelación del significado oculto entrelíneas, y construcción de un nuevo texto que resulta de la síntesis de lo expresado por el autor y su acomodación dentro del sistema de ideas del lector; la valoración implica operaciones relacionadas con el reconocimiento del prestigio de la fuentes, la puesta a prueba de la consistencia de las ideas planteadas por el autor y la aceptación o rechazo de su validez por el receptor.

Por su parte el modelo SCONUL identifica al menos siete habilidades genéricas que suponen un determinado control metacognitivo (*theresearcherunderstands*) y determinadas habilidades (*theresearcherisable to*) asociadas a cada una de las habilidades. El empleo del término pilares, para referirse a estas acciones es una metáfora que sugiere que ellas son habilidades básicas a toda actividad de búsqueda y procesamiento de la información y a la concepción misma del modelo SCONUL. Las referidas habilidades genéricas son:

1. Identificar (identify): Relacionada con la identificación de una carencia de conocimientos y un tema de investigación, así como el reconocimiento de las necesidades de información del investigador.
2. Delimitar su amplitud (scope): Relacionada con el alcance de la búsqueda y el tipo o formato del dato que se requiere, métodos y herramientas para su obtención, accesibilidad.
3. Planificar (plan): Relacionada la proyección de una estrategia de acceso y manejo del dato.
4. Compilar (gather): Relacionada con la recuperación del acceso a la información y su acceso al texto integro
5. Evaluar (evaluate): Relacionada con la selección de la información pertinente a la satisfacción de la necesidad de información.
6. Gestionar (manage): Relacionada con el archivo, registro y manejo ético de la información.
7. Presentar (present): Relacionada con la comunicación de la información y la construcción de un nuevo conocimiento (Bent&Stubbings, 2011).

A primera vista es reconocible la coincidencia entre las habilidades que suponen el modelo bidireccional interactivo y el modelo SCONUL en relación con la valoración como habilidad que pone fin, tanto al proceso de lectura como a la gestión de la información. Sin embargo, este último aporta un elemento esencial al llamar la atención sobre la necesidad de reflexionar sobre el vacío de información como acto anterior a la búsqueda. Es cierto que la lectura tiene un carácter intencional que incluso determina la selección de una u otra estrategia, pero el énfasis que se hace sobre la necesidad de información en el modelo SCONUL permite la toma de consciencia del lector sobre los fines de su lectura y en consecuencia constituye una guía para el acceso, recuperación

y manejo del dato resultante en relación con su pertinencia. En consecuencia, se esclarece el objetivo de la búsqueda, algo que distingue al investigador entrenado del novel.

Al comparar los sistemas de habilidades y operaciones implicadas en la lectura con el sistema propuesto por SCONUL los autores han convenido en identificar tres competencias informacionales fundamentales relativas al **acceso, procesamiento y comunicación de la información**(Carvajal, 2013).

Al **acceso** se asocia a manera de unidades de competencia las tres primeras habilidades del modelo SCONUL: *identificar, delimitar la amplitud y planificar*. *Identificar* presupone lo ya señalado en relación con la necesidad de la información, así como las posibles fuentes. *Delimitar* la amplitud presupone un conocimiento por el investigador de los tipos de información disponible(libros, revistas, sitios web), accesibilidad (libre o sujeta a pagos previos de suscripción), herramientas a emplear (gestores y motores de búsqueda). Por su parte, *planificar* supone establecer estrategias de localización de la información, seleccionar herramientas de recuperación, seleccionar y emplear las palabras clave relacionadas con la necesidad de información, así como precisar límites temporales y de confiabilidad de las fuentes.

Al **procesamiento de la información** se asocian dos habilidades fundamentales alternas *recuperar* y *evaluar*. Se trata de localizar, descargar y evaluar textos en correspondencia con la necesidad de información, para hacerlo se necesita cierto grado de destreza en el trabajo con los motores de búsqueda avanzado, los servicios académicos, y bases de datos, conocer cómo está organizada la información, cuales son las palabras clave que permiten recuperarla y, lo que es más importante la capacidad del lector de contrastar las fuentes, encontrar claves para confirmar su fiabilidad y tomar decisiones sobre aspectos coincidentes y criterios que se adversan.

Finalmente comunicar la información es más que construir una bibliografía y crear carpetas con materiales descargados. La calidad del proceso de comunicación depende en primer lugar de la profundidad y rigor del procesamiento, del empleo de las fuentes académicas de mayor impacto y liderazgo; pero en igual medida de la capacidad del lector para reducir la información, seleccionar ideas claves, contrastar criterios y construir significados. Si al principio la idea del análisis y la amplitud de las fuentes es decisiva, en este momento la capacidad de síntesis resultará crucial y determinará lo que el investigador va a ser capaz de hacer con la información acopiada.

Esta capacidad de síntesis, en la que los investigadores se elevan por encima de los referentes, ha conducido a los autores del presente trabajo a la formulación del concepto de paquetes de información.

Lotman ha avanzado el concepto de sistema architextual(1988) que explica la relación de un texto con su contexto, con las partes del texto (paratextos y subtextos) y con otros textos (1988). Una necesidad de información pudiera ser satisfecha por un texto y corroborada o confirmada por otros, pero el otro extremo es también frecuentemente posible. El pensamiento de un autor, o la progresiva comprensión en niveles de esencialidad de un fenómeno es únicamente alcanzable en conjuntos más o menos extensos de textos. En otras la comprensión de un fenómeno frecuentemente requiere

de un proceso síntesis de ideas de orden inferior que aparecen expresadas en textos dispersos. Ello se debe al carácter complementario de unos textos respecto a otros (Jiménez, 2016), de allí la necesidad de que el producto informacional sea un paquete de información.

Un paquete de información es un conjunto de textos que definen, describen, explican o caracterizan un fenómeno a partir de la argumentación de una o varias tesis. La singularidad o pluralidad de las tesis hará que los textos constituyentes sean congruentes o divergentes y determinará el ulterior desarrollo de la comunicación de información por parte del investigador.

En los paquetes de información constituidos por textos congruentes, el investigador solo necesitará hacer una reducción del contenido que generalmente ya ha sido expresada por sus autores en la tesis y/o en el título u otros paratextos. Por el contrario, cuando en el paquete de información aparecen textos divergentes, el investigador necesitará valorar una y otra posición teórica y elevarse en un proceso de síntesis que termina generalmente con la construcción de un nuevo texto en el que su tesis central suele constituir un desarrollo de la contradicción entre tesis y antítesis de los textos antes recuperados. El nuevo texto pudiera en algunos casos ser coincidente con los que desarrollan una de las tesis encontradas; es decir, el investigador se adscribe al criterio de uno de los autores, pero en ese caso se corre el riesgo de cierto reduccionismo.

Los paquetes de información pueden ser contruidos por dos vías: la vía agregativa o la vía discriminativa (Jiménez, 2016). Por la vía agregativa se alcanza un paquete de información de igual signo en el que el texto líder va a ser a aquel que desarrolla la tesis común con mayor precisión, claridad o suficiencia o que sencillamente satisface de forma más exacta la necesidad específica de información que dio lugar a la búsqueda. Por la vía discriminativa se alcanza un paquete que contiene textos de signos divergentes y en cuyo caso el texto líder no puede ser ninguno de los recuperados (para evitar reduccionismo o parcialización), sino un texto síntesis que resuelva o atenue la contradicción.

Esta última idea sugiere que el investigador tiene un papel activo en la gestión de la información y que recuperarla requiere cierto procesamiento intelectual que supera los marcos del glosar.

Conclusiones

La gestión de la información requiere que los investigadores sean lectores eficientes al menos en su lengua y en una lengua extranjera. La lectura eficiente exige cierto desarrollo de las habilidades para reconocer los signos de la lengua y sus relaciones, interpretar su significado y valorar su pertinencia para los fines profesionales de la búsqueda. En consecuencia la lectura eficiente requiere de la apropiación de un proceder que permita al investigador aproximarse al texto desde su totalidad a sus partes (procesamiento descendente) y desde las partes al todo (procesamiento ascendente) que permita la construcción de su significado.

Es posible establecer cierta relación entre las habilidades de lectura y las habilidades implicadas en la gestión de la información. El modelo SCONUL describe siete

habilidades fundamentales: identificar, delimitar la amplitud, planificar, compilar, evaluar, gestionar, y presentarla información.

Por su carácter estas habilidades pueden ser sintetizadas en un sistema de competencias interconectadas que incluye el acceso, el *procesamiento* y la *comunicación*.

El acceso a la información, su procesamiento y comunicación da lugar a la construcción de un paquete de información. Como resultado de la gestión de la información el investigador construye por las vías agregativas y discriminativas paquetes de textos convergentes o divergentes. En uno y otro caso, y en particular en el caso de paquetes conformados por textos de diferente signo, el investigador construye un texto síntesis que apresa el significado de los textos constituyentes.

Referencias

- Angosto, A., Sánchez, P., Álvarez, M., Cuevas, I., & León, J. A. (2013). *Evidence for top-down processing in reading comprehension of children*. *Psicología Educativa* (19), 83-88. www.elsevier.es/psed.
- Bent, M., & Stubbings, R. (April de 2011). *The SCONUL Seven Pillars of Information Literacy: A Research Lens for Higher Education*. Recuperado el 3 de octubre de 2013, de SCONUL Working Group on Information Literacy: http://www.sconul.ac.uk/groups/information_literacy/seven_pillars.html
- Carvajal, B. M. (2013). *Competencias informacionales desde la formación inicial del docente. Tesis doctoral no publicada*. Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí".
- Frydenberg, G. (April de 1982). *Designing an ESP reading skills*. *ELT Journal* , 156-183. https://academic.oup.com/eltj/search-results?page=1&q=Gro%20Frydenberg&fl_SiteID=5157&allJournals=1&SearchSourceType=1.
- Grabe, W. (2000). *Current Developments in Second Language Reading Research Language*. En N. B. Byrd, & L. M. Gitterman (Edits.), *Landmarks of American Language and Linguistics* (Vol. II, págs. 136-151). Washington D.C.: Office of English Language Programs.
- Grellet, F. (1981). *Developing Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Horruitiner, P. (2009). *La Universidad Cubana: el modelo de formación*. Habana: Academia.
- Jiménez, I. (2016). *Enfoque textual integrador para el desarrollo de la comprensión del texto oratorio martiano en la carrera Licenciatura en Educación, especialidad Español y Literatura. Tesis doctoral no publicada*. Camagüey: Universidad de Camagüey.
- Lotman, I. (1988). *Estructura del texto artístico*. Madrid: Istmo.
- Montejo, M. (2006). *Modelo bidireccional interactivo para la reconstrucción y autorregulación de estrategias de lectura en inglés como lengua extranjera*.

Disertación doctoral no publicada. Camagüey: Instituto Superior Pedagógico "José Martí".

Ricoeur, P. (1981). *Hermeneutics and the human sciences: Essays on language, action and interpretation*. Cambridge: Cambridge University Press.

Universidad innovadora por un desarrollo humano sostenible: mirando al 2030. Opening address at Universidad 2016 Conference 2016 *Transformación* 1211-8. <https://transformacion.reduc.edu.cu>